

Апрель 2014

Озеро Гарда

ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПО ОЗЕРУ ГАРДА
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ





Бутик мультибрэндовой одежды



*Leopoldo
Camicie*

Schiatti & C.

TORRAS

Brioni

MORESCHI
made in Italy

marol

Della Ciana
CASHMERE

santostefano



**Via V. Emanuele, 10
Sirmione (BS)
tel: +39 030 916397**

E-mail: max.bulian@libero.it





ЦУРАНОВА ЛЮБОВЬ

Эксперт — консультант

Переводчик - сопровождающий

на озере Гарда

Тел. (+39) 339 - 8068414

E-mail: lyuba@gardastar.ru - Skype: garda_star



АРЕНДА АВТОМОБИЛЕЙ С КОРОБКОЙ
АВТОМАТ

Часы работы: Пн. - Птн. 8:00-12:15,

14:30 — 18:15; Сб.: 8:00 — 12:00

русскоговорящий оператор +39 3398068414

Tel. +39 030 9911718

СОДЕРЖАНИЕ

Озеро Гарда	6
Сирмионе	11
Дезенцано	17
Сан Мартино делла Батталья	28
Сан Феличе – Остров Гарда	30
Сало	31
Гардоне Ривьера	36
Гарньяно	37
Лимоне	38
Рива дель Гарда	40
Торболе	42
Мальчезине	43
Гарда	44
Бардолино	46
Лацизе	47
Пескьера	48
Типичные продукты: вино и масло	49
Шопинг	53
Недвижимость	54
Праздники, салют и рынки	59
Полезная информация	61
Карта озера Гарда	62

По вопросам размещения рекламы и
 предложениям обращаться
 по телефону: (+39) 339-8068414
 Цуранова Любовь

Per informazioni e pubblicità:
 Dott.ssa Liubov Tsuranova
Tel. +39 339-8068414
 E-mail: info@gardastar.ru

ГАРДА ОЗЕРО

Высокие остроги Альп окаймляют горное озеро Гарда, самое большое (площадь 370 кв. км) и самое чистое из итальянских озер. Горы защищают озеро Гарда от холодных ветров с трех сторон, обеспечивая ровный, мягкий микроклимат. Озеро Гарда располагается сразу в трех живописных провинциях: Ломбардии, Венето и Трентино. Это удивительное место сочетает в себе солнечную энергетику южных морей и обволакивающую меланхолию севера.

Эти места стали популярными еще во времена Римской империи. Ко времени упадка империи озеро Гарда стало излюбленным местом первых туристов, здесь строились виллы римской знати, развалины которых сохранились в городах Сирмионе и Дезенцано. Впечатляющие фрагменты самой большой римской виллы в северной Италии, “Гrot Катулла” возможно принадлежали знаменитому римскому поэту Валерио Катулло. Позднее власть захватили лонгобарды и франки, затем здесь правили веронские Скалиджеры и Венеция. В это трудно поверить, но старинные дворцы и замки, как и современные, комфортабельные гостиницы, расположенные в живописных уголках почти дикой природы, гармонично вписываются в окружающий пейзаж. Сюда можно приехать не только на экскурсию, но и провести здесь весь отпуск, вдыхая

чистейший воздух, наслаждаясь великолепными видами и предаваясь множеству развлечений.

Чистейший горный воздух, кристальная вода и теплая, но не жаркая летняя погода делают курорты Гарды привлекательными для многих тысяч туристов.

Очаровательные курортные городки, такие как Сирмионе, Гардоне Ривьера, Гарньяно, Бардолино, Дезенцано дель Гарда, Лимонэ суль Гарда, Мальчезине, Гарда, Торболе дель Гарда, Рива дель Гарда и другие города с древнейшей историей и разнообразной архитектурой - от классической римской, готической средневековой, до утонченного модерна, волшебные пейзажи суровых скалистых обрывов и уютных волнистых холмов, зеленеющих виноградниками и оливковыми деревьями, не оставляли равнодушными знаменитых путешественников. Гете, Байрон, Оскар Уайлд, Джойс, Кафка, Рильке, Диккенс посвятили озеру Гарда немало восторженных строк. Так и для Вас Гарда может стать незабываемым, необычным приключением.

Озеро Гарда - идеальное место для любителей виндсерфинга, дайвинга, каноэ, приверженцев искусства навигации, рыболовов и спортсменов.

Загородные области прекрасно подходят для велоспорта, поклонников верховой езды, тенниса, гольфа и длительных прогулок по горным тропам. Любителиочной жизни найдут здесь массу развлечений. Дискотеки, пабы, пиано бары отражают свои огни в озере и зовут своих посетителей. Часто теплыми ночами небо освещается яркими фейерверками и салютами.

Гордость провинции - цитрусовые (лимоны и мандариновые деревья), которые растут здесь прямо посреди улицы. Здесь - самая северная точка Европы, где растут цитрусы.

Garda Star

ПРИЕМ РУССКОГОВОРЯЩИХ
ТУРИСТОВ В ИТАЛИИ



- ЭКСКУРСИИ
- ТРАНСФЕРЫ
- ОРГАНИЗАЦИЯ ШОПИНГА
- БРОНИРОВАНИЕ ОТЕЛЕЙ
- ПОМОЩЬ В ПРИОБРЕТЕНИИ НЕДВИЖИМОСТИ
- УСЛУГИ ПЕРЕВОДЧИКА
- СОПРОВОЖДАЮЩЕГО

Tel. (+39) 339.8068414
E-mail: info@gardastar.ru
www.gardastar.ru

Есть на озере Гарда и свой парк аттракционов - Гардаленд, сделанный с большой любовью и фантазией. Это не копия и не филиал Диснейленда, а скорее его итальянский аналог.

Кроме того, здесь расположены один из самых крупных и современных в Италии аквапарков - "Caneva World", сафари-парк под открытым небом, аквариум и парк динозавров "Natura Viva Park", "Sigurta Park" в Валеджо - крупнейший ботанический парк, где собраны редкие виды растений и цветов, а так же представлены образцы садово-паркового искусства, это единственный в Италии парк, по которому можно проехать на машине или велосипеде, "MovieStudios Park" - парк, где Вы встретитесь с самыми известными героями мирового кинематографа и "Aquapark Cavour" - еще один крупный аквапарк с разнообразными водными аттракционами.

Parco
Sigurtà
Giardino

Открыто все дни с 8 марта по
2 ноября 2014 года.

Передайте этот купон в кассы
Парка и, если Вы возьмете напрокат
гольф-кар на два часа, ОДИН ЧАС
Вам будет подарен.

Акция действует с понедельника
по субботу, кроме воскресенья и
праздничных дней.

Данная акция не может
совмещаться с другими
специальными и рекламными
предложениями.

Срок действия в течение сезона
2014 года.

Запрещена продажа.



Контактное лицо на
русском языке:
Докторесса Любовь Цурanova, тел: +39 3398068414
Валеджо-супь-Минно +39 045 6371033 - www.sigurta.it

boutique

FANNY

LUXURY SHOP



MISSONI

Herno

Blumarine

SIMONETTA RAVIZZA

malo

EMILIO PUCCI

ALYSI

UGG
australia



Via Dante, 11 - 25019 Sirmione (BS)

Tel. 030 919061

info@fannyboutique.it

www.fannyboutique.it



Это невероятной формы полуостров, разделяющий озерное пространство на два залива: Дезенцано и Пескьера. Его длина – 4 км, ширина – 200 м (в самом широком месте – 600 м).

Великий римский поэт Валерий Катулл, живший здесь в 87-45 г.г. до н.э. воспел эти места несравненными стихами: «О, Сирмионе, ты - жемчужина всех островов и полуостровов, которые по прозрачным озерам и широким просторам морей несут одного и другого Нептуна».

Самый знаменитый археологический комплекс римской эпохи – это Гроты Катулла (Grotte di Catullo), находящиеся на крайней оконечности полуострова. Грандиозные остатки виллы имперской эпохи длиной 240 м и шириной 105 м - самые большие в северной Италии.

Над городком и берегами Сирмионе доминирует грозная громада цитадели Скалиджеров, мощная оборонительная структура с зубчатой стеной, башнями и замком. Целиком окруженная водой, оснащенная верфью, цитадель служила гарнизоном и пристанью флота Скалиджери, она была воздвигнута в XIII веке по приказу Мастино I делла Скала, синьора Вероны. Внутрь можно войти только через подъемный мост, на территории замка хранится собрание



EDONE' SIRMIONE

Piazza Castello, 28 - 25019 Sirmione (BS)

Tel. e fax 030 916270

www.edonesirmione.it - Edone' Shop



лучший итальянский стиль

FABIANA FILIPPI

blugirl
Blossom

cavalli
CLASS

VIADUCALEPERLE
VDP-

SCERVINO Street

D. EXTERIOR
Made in Italy

LOVE
MOSCHINO
for all mankind®

together



braccialini

FRANCESCO BIASIA

GHERARDINI



segueci su

TOGETHER MULTIBRAND STORES

VIA VERONA, 200
25019 LUGANA DI SIRMIONE - BS
T. 030 9906273 - sirmione@together-stores.it

сумки и аксессуары от брачалини франческобиазиа и джерардини

древнеримских и средневековых надгробий – это местные археологические достопримечательности. Также дошли до нас несколько церквей XIII-XV веков с оригинальными фресками.

Другой важной достопримечательностью Сирмионе являются термальные воды источника Бойола, который поднимается со дна озера с 18-метровой глубины, температура этой воды – 60°C. Благодаря этому источнику Сирмионе приобрел славу знаменитого термального курорта. Вода из этого источника подается в бассейны некоторых отелей и специальные wellness-центры. Таких центров в Сирмионе два: «Катулло» и «Вирджилио». Многочисленные отели полуострова расположены на живописных улицах с ресторанами, кафе и бутиками.

Shopping

Обувь от кутюр



Обувной бутик в самом центре Сирмионе. В магазине представлены такие бренды как Hogan, Tod's, Salvatore Ferragamo и многие другие.

SIRMIONE
Via V. Emanuele, 28
Tel. +39 030 916416
shoppingpg@shopping.191.it





Бутик мультибрэндовой одежды



Leopoldo
Cavalleria Milan

Schiatti & C.

TORRAS

Brioni

MORESCHI
made in Italy

marol

Della Ciana
CASHMERE

santostefano



Via V. Emanuele, 10

Sirmione (BS)

tel: +39 030 916397

E-mail: max.bulian@libero.it

REAL GAMES D·E·L·U·X·E



Там, где ночи еще длиннее,
Там, где публика развлекается,
Там, где элегантная атмосфера вокруг вас...
...теперь, наконец-то, можно и выигрывать!

ИГРОВЫЕ АВТОМАТЫ – ЛОТЕРЕЙНЫЕ ТЕРМИНАЛЫ
джекпот до € 500 000!!!

КАЗИНО ОТКРЫТО ЕЖЕДНЕВНО ДО ПОЗДНЕЙ НОЧИ
ПРОСТОРНЫЙ ЗАЛ ДЛЯ КУРЯЩИХ



DESENZANO D/G - via F. Agello, 41 (ex Biblo)

Азартные игры могут вызывать зависимость.
Запрещается играть лицам, не достигшим 18 лет
Ваши шансы на выигрыш можно проверить на сайте: www.aams.gov.it



ПАРФЮМЕРНЫЙ МАГАЗИН

PROFUMERIA

PAROLARI

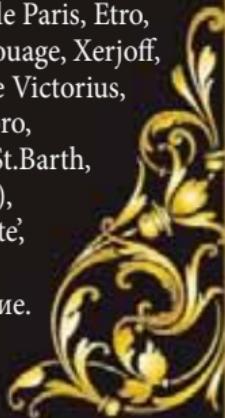
Excellence de Beaute'

PIAZZA MALVEZZI N° DESENZANO DEL GARDA BS

На протяжении более пятнадцати лет, парфюмерный магазин Parolari подбирает лучшие духи класса люкс со всего мира. Расположенный в историческом центре города Дезенцано дель Гарда, под арками площади Malvezzi, парфюмерный магазин Parolari предлагает своим клиентам только ведущие мировые бренды парфюмерии и косметики последнего поколения, а также аксессуары, которые диктуют моду во всём мире. Парфюмерный магазин Parolari удовлетворит потребности самых требовательных клиентов, квалифицированный персонал поможет подобрать продукт по желанию клиента и расскажет самые эксклюзивные новости из мира высокого класса косметики и парфюмерного искусства.



В парфюмерном магазине Вы можете найти следующие марки: Creed, Floris London, Lorenzo Villoresi, Annick Goutal, Acqua di Parma, Tom Ford, Bond No 9, Montale Paris, Etro, Houbigant Paris, PERRIS EDP Montecarlo, Amouage, Xerjoff, Clive Christian, Lalique parfum, Boadicea The Victorius, OLFACTIVE studio, Francesca dell'oro, MY inner island, La Mer, Stemcell, Ligne St.Barth, LBF leading beauty farms (Monaco), Gentigulie EXELENCE italian Beaute', Jane Iredale Mineral Makeup, KHO hand nourisher и многие другие.



Дезенцано дель Гарда – живописный курортный городок, находящийся в регионе Ломбардия, провинции Брешиа, на берегу озера Гарда. Начиная с 1 века до н.э. территория Гарды, в том числе и современного Дезенцано, стала любимым местом отдыха богатых жителей Вероны, в то время главного города Римской империи на северо-востоке Апеннинского полуострова. После окончания Ледникового периода это место постепенно обживалось людьми, о чем свидетельствуют археологические находки 1873 года в зоне дороги на Лонато, в местных торфяных болотах были обнаружены горшки, датированные бронзовым веком, относящиеся к поладской культуре.

Несмотря на многочисленные предметы (орудия, окаменелости и т.п.) попавшие в итоге в Этнографический музей Рима, мы до сих пор мало знаем об этой загадочной цивилизации. Место было особо оживленным в императорскую эпоху, а в 269 году римляне одержали здесь важную победу над готами.

От античности до Дезенцано осталось немало следов – в высшей степени интересны руины одной раскопанной виллы. Разоренное варварами и вновь

Д
Э
П
Е
А
Н
О



Ristorante
ALLA
LEPRE
DESENZANO DEL GARDA

Ресторан

Ristorante alla Lepre

Via Bagatta, 33

25015 Desenzano

del Garda (BS)

Tel. +39 030 9142313

www.ristorantelalepre.com



РЕСТОРАН «ЛА ЛЕПРЕ» ...
КЛАСС И НЕФОРМАЛЬНАЯ
ЭЛЕГАНТНОСТЬ

Современный дизайн, элегантный и неформальный интерьер придают очарование и стиль «Лепре», ресторану высшего качества, изящному и доступному.

Современная элегантность зала, легкость зимнего сада, задушевная обстановка небольшого уютного зала создают атмосферу великолепной кухни и безукоризненному обслуживанию.

Для бизнеса ли, для удовольствия или для семейного торжества, «Ла Лепре» может сделать вашу встречу более значительной.



Winebar



Винный бар



Рядом с рестораном «Ла Лепре» находится винный бар «Лепр8», гостеприимный и расслабляющий, который с той же кухней и теми же натуральными продуктами, используемыми в ресторане, предлагает простые и вкусные блюда. Винный бар предлагает большой выбор как итальянских, так и зарубежных вин.



Wine Bar Il Leprotto

Via Bagatta, 29

25015 Desenzano del Garda (BS)

Tel. +39 030 9142259 - www.ristorantelalepre.com

отстроенное, в 879 году Дезенцано по указу Карла Великого отписали монахам веронской обители Св. Зенона. Побывав феодом графа Угоне, оно в 1426 году попало в юрисдикцию Венецианской республики. После ее нападения Дезенцано перешло к Бреши, разделив с этим городом всю его последующую судьбу.

Венецианский период, однако, стал самым важным в истории этого места – именно тогда здесь установилась традиция популярных еженедельных ярмарок, на которые съезжались окрестные рыбаки и крестьяне. И поныне каждый вторник в Дезенцано проходят подобные ярмарки, куда прибывают издалека покупатели и продавцы. В 1927-1936 годах два пионера водного спорта, Аджелло и Де Бернарди, поставили тут многочисленные рекорды по рождению гидропланов – в память об их успехах в 1967 году в Дезенцано им установлен памятник. Среди известных роженцев Дезенцано нельзя не упомянуть подвижницу Анджелу Меричи (1470-1540), причисленную к лику Святых в 1870 году. Всю свою жизнь праведная Анджела посвятила образованию молодежи, основав особую Конгрегацию «анджелинок».

В Дезенцано некоторое время жил известный поэт Джозуэ Крадуччи, преподававший в местном лицее и не раз упомянувший в своих стихотворениях эти прелестные края.

В 1220 году Дезенцано дель Гарда стал феодальным владением семейства Гонфалоньери, а позднее театром военных действий между партиями гвельфов и гибеллинов. В 15 веке город, как и

большинство других прибрежных поселений, вошел в состав Венецианской Республики. Следующее столетие было сложным для Дезенцано, многие жители которого погибли в разгар эпидемии чумы. Только в 1772 году он стал независимой коммуной, но уже вскоре вошел в состав объединенной Италии. Серьезный урон историческим памятникам города был нанесен в ходе бомбардировок в годы Второй Мировой войны.

Сегодня Дезенцано дель Гарда – это популярный европейский курорт. Тысячи туристов приезжают сюда полюбоваться видами Альп и понежиться на пляжах. Кроме этого, город с его многочисленными дискотеками и пабами является центромочной жизни южной части озера Гарда. В теплое время

La Taverna trattoria del Lago

традиционная кухня

фирменное блюдо
озёрная рыба

каждый вечер
паэлья

(желателен заказ
столика)

среда - закрыто



RIVOLTELLA (BS)

Via Parrocchiale, 58 - Tel. 030 9110926

info: tavernadellago@yahoo.it

www.tavernadesenzanoristoranti.com

года его главные площади – Пьяцца Мальвецци и Пьяцца Маттеотти – по ночам заполнены молодежью.

Дезенцано по праву считается столицей ночной жизни на озере Гарда с ультрасовременными, супертехнологическими дискотеками на любой вкус от экстравагантных, трансгрессивных до эксклюзивных для интеллектуалов и снобов.

Архитектурно-исторические памятники:

Римская вилла.

Большая античная постройка была раскопана совсем недавно в 1921 году. Предполагают, что Дезенцано зародилось именно тут, вокруг древней аристократической резиденции, у стен которой выросло крестьянское селение.

До наших дней наилучшим образом дошла та часть ансамбля виллы, где располагались парадные помещения. В центре комплекса – почти квадратный двор, обнесенный некогда со всех сторон (кроме северной) шестикольными портиками. В западной части – приемный зал, где сохранились крайне любопытные мозаики, в том числе и наиболее известная, получившая произвольное название «Бег животных». Мозаичные полы – самое главное ее художественное достояние: они отличаются живостью красок и сцен, красивыми геометрическими орнаментами, богатым обрамлением. Конечно, долгое забвение виллы наложило на нее свой печальный опечаток, но ее умелая музеефикация вернула памятник в сокровищницу цивилизации.



Компании и вина:

Amarone (Quintarelli, Dal Forno...), Barolo, Barbaresco (Gaja, Monfortino...), Ornellaia, Solaia, Sassicaia, Masseto, Brunello di Montalcino, Cervaro della Sala, Kurni, Chateau Lafitte Rothschild, Chateau Margot, Petrus, Romanee Conti, Champagne, Distillati, Grappe, Whisky, Rhum, Cognac, Aceto Balsamico DOP, Olii del Garda DOP.

Доставка по всей Европе и дальше:

Оливковое масло с озера Гарда
Бальзамический уксус
Вино – Шампанское Дистилляты



**Винный магазин
«La Cantina del Fattore»**

Piazza Cappelletti 14
25015 Desenzano del Garda (BS) - Italia
Tel. +39 0309912468
E-mail: alfattore@gmail.com
www.enotecalacantinadelfattore.it

CALZATURE FIORINI

Уже тридцать лет магазин «Calzature Fiorini» - это ориентир для тех, кто любит носить стильную и элегантную обувь.

Baldinini


MICHAEL KORS


Barracuda
Catellai dal 1898


CONVERSE

PATRIZIA PEPE
FIRENZE

ALBERTO GUARDIANI

MOSCHINO

Э
FABI

AJ | ARMANI JEANS

TWIN - SET
SIMONA BARBIERI

ALVIERO MARTINI

NIKE


Mia Bag



Via Papa, 37 - Desenzano del Garda (BS) - Tel. 030-9141528
www.fiorinicalzature.it



Храмы/монастыри:

Церковь Св. Марии Магдалины.

Освященная в 1480 году, церковь Санта Мария Маддалена была радикально перестроена в 1586 году зодчим Дж. Тодескини. На ее строгом дорическом фасаде красуется барочный портал XVIII века.

В интерьере храма интерес представляют: дорическая колоннада, деревянная статую Св. Марии Магдалины (XV в.), главный алтарь в честь Спасителя (XVIII в.), с богатым мраморным лепным декором, а также с ценными холстами Д. Риччо (XVI в.), венецианца А. Челести (XVII в.), Зенона Веронезе и Д. Чиньяроли (XVIII в.) и фресками темперой Дж. Ансельми. В приделе Св. Таин (Cappella del SS. Sacramento) – четыре красивые коринфские колонны и ценная картина Дж.-Б. Тьеполо «Тайная Вечеря».



Max Pradella
PARRUCCHIERE
LUXURY • HAIR • CONCEPT

Luxury Hair Concept

Via Papa Giovanni XXIII, 75
Rivoltella del Garda (Desenzano)
Tel. +39 339.15.08.201



wise



PRADA

miu miu

DOLCE & GABBANA

GUCCI



Salvatore Ferragamo

DSQUARED²

STELLA McCARTNEY


Yves Saint Laurent



Piazza Malvezzi, 26
25015 Desenzano del Garda (BS) - Italy
Telefono: +39 030 9911295
www.wiseboutique.com
E-mail: rosa@wiseboutique.com

МОДА & ШОПИНГ СОПРОВОЖДЕНИЕ

Поездки в Верону,
Милан и Венецию

Тел. +39 - 339 806 8414



САН МАРТИНО ДЕЛЛА БАТТАГЛИЯ

Городок Сан Мартино делла Батталья, расположенный в 8 км от Дезенцано дель Гарда, известен благодаря своей 74-метровой башне Сан Мартино (*Torre di San Martino della Battaglia*), где хранятся реликвии, оружие и знамена армии гарибальдийцев. 24 июня 1859 года здесь состоялось сражение, в котором погибли тысячи людей.

Башня построена в неоготическом стиле в период с 1880 по 1893 год. С нее открывается потрясающий вид на озеро Гарда.

На башне установлен прожектор, светящий ночью тремя цветами итальянского флага.

Стены башни расписывал венецианский художник Витторио Брессанин. Залы, расположенные один над другим, посвящены разным эпизодам войн за политическое объединение Италии Рисорджименто.

Рядом с башней расположен музей Сан Мартино, построенный в 1939 году и часовня Оссарио, построенная 24 июня 1870 года, в которой находятся останки, принадлежавшие солдатам всех национальностей.



Традиционная кухня,
ресторан специализируется на
приготовлении мяса на гриле,
рыбы и пасты домашнего
изготовления. В нашем винном
погребе вы найдёте лучшие вина.

Ресторан
Бар
Чт. - выходной



Via Torre, 1 - San Martino della Battaglia
25015 Desenzano del Garda (BS)
Tel. +39 030 9108261 - www.osteriaallatorre.it

EuroTour Service

ТРАНСФЕРЫ АЭРОПОРТ ТАКСИ
Озеро Гарда - Милан – Верона – Венеция



Тел. +39 335 8008544 - Тел. +39 347 8039998
Русскоговорящий оператор: +39 339 8068414
info@eurotourservice.com
www.eurotourservice.com

Сан Феличе - Остров Гарда

Этот городок расположен севернее Манербы на западном берегу. Самая красивая его достопримечательность – остров Гарда (Isola del Garda) с виллой Де Феррари Боргезе Кавацца. Грандиозное здание, окруженное большим парком с тропическими растениями, каналами и фонтанами, построено в начале XX века в венецианском неоготическом стиле. Источником вдохновения для его создателя послужили прекрасные венецианские дворцы.

По своему географическому расположению остров Гарда, длиною около одного километра и шириной около шестидесяти метров, относится к Вальтенези. Это самый большой и самый красивый остров на озере. Будучи частной собственностью, он мало доступен для туристов.



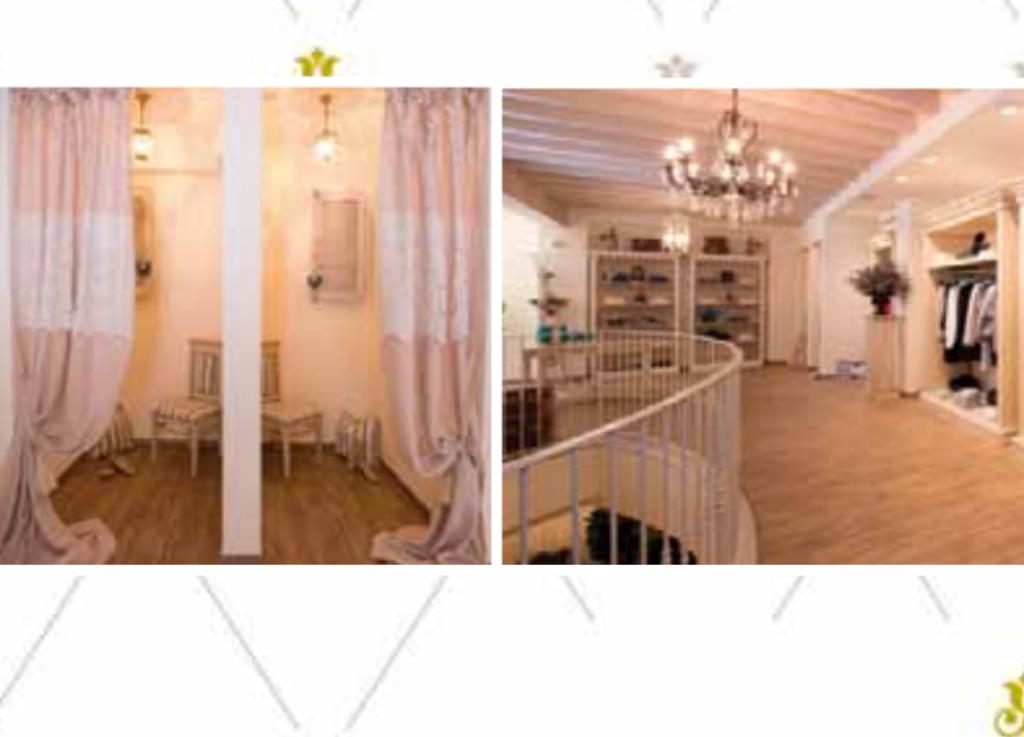
Сало (итал. Salò)- маленький уютный городок в центре красивого залива с одноимённым названием под горой Святого Бернардо (568 м) находится на берегу озера Гарда в регионе Ломбардия. Покровителем города считается святой San Carlo. (Сан - Карло Борромео, покровитель Сало, прибыл в Сало, как апостол в 1580 году).

В этом небольшом городке 20 мая 1540 родился один из “отцов” скрипки - мастер Гаспаро Бертолотти, повсеместно известный, как Гаспаро да Сало.

Большинство теорий сходятся к тому, что происхождение названия города уходит корнями в древнеримскую эпоху, когда город имел статус экономической столицы. В городе хранились необходимые ресурсы и процветала продажа солью. (Salò в переводе с итальянского означает я солю.)

Между 1943 и 1945 годами город Сало стал столицей Республики Сало. Организованная немцами на оккупированном севере страны Итальянская Социалистическая Республика во главе с Муссолини

Сало
(
итал.
Salò)



G L A M

Гlamур Д

Шарм, обаяние, изысканность... Есть много о...
Дезенцано в элегантной обстановке предлагает
брендовой и дизайнерской одежды из лучших ш...
и эксперта- консультанта. У каждой женщин ест...
подчеркнут наилучшим образом, чтобы она чувств...
вашем распоряжении д



Desenzano del Garda (BS) - Piazza



И О У Р



езенцано

бъяснений слову гламур. Магазин «Гламур» в
т широкий ассортимент тщательно отобранный
шоурумов в мире с помощью профессионального
ль свой стиль, который будет интерпретирован и
зовала себя действительно эффектной. «Гламур» в
для частного шоппинга.



на Matteotti, 25 - Tel. 030-9127312





была провозглашена 17 сентября 1943 года. Первоначально смещенный диктатор был помещен под арест итальянским королем. Однако немецкий десант под командованием Отто Скорцени похитил арестованного и доставил его в зону оккупации на севере Италии.

Новое фашистское правительство расположилось в городе Сало на озере Гарда, который дал название режиму. Власть “режима Сало” распространялась только на Северную Италию, оккупированную немецкими войсками. Как отмечают историки, на самом деле настоящими хозяевами страны были эсэсовцы, контролировавшие все государственные учреждения, правительство и даже самого Муссолини.

Впоследствии против захватчиков развернулось движение Сопротивления. Повстанцы совместно



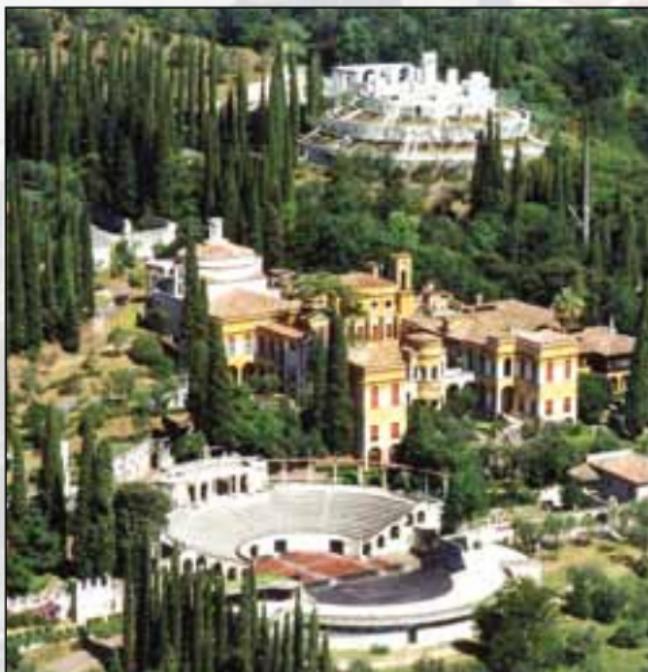
с англо-американскими войсками освободили в 1945 году всю страну. Фашистский режим просуществовал в Италии до 1945 года, когда диктатор Муссолини 28 апреля был казнен партизанами. После казни Дуче марионеточное государство прекратило свое существование. 2 июня 1946 года вся Италия была провозглашена республикой.

Республика Сало известна как место действия скандального художественного фильма Пьера Паоло Пазолини «Сало, или 120 дней Содома» (1975).

ГАРДОНЕ РИВЬЕРА

Главной достопримечательностью этого места является вилла Витториале дельи Итальяни, дом-музей, выстроенный поэтом Габриеле Д'Анунцио по его собственному проекту с целью почтить память павших за родину и в то же время поселиться здесь, среди красот, от которых поэт надеялся почерпнуть вдохновение.

Дом-мавзолей целиком открыт для публики. В его многочисленных комнатах собраны реликвии легендарной жизни Д'Анунцио.



На западном берегу озера Гарда рядом с городком Гарньано находится легендарная вилла, бывшее фамильное гнездо маркизов Фельтринелли, построенное в 1892 году по заказу сыновей Faustino Feltinelli. За свою многолетнюю историю бывшая летняя резиденция итальянских маркизов принимала самых разных гостей, звезд кино, прославленных художников и крупных политиков. Хотя в разные годы здесь бывали Уинстон Черчилль и Дэвид Лоуренс, проходила свадьба Кэти Холмс и Тома Круз, прежде всего, вилла известна благодаря тому, что именно здесь в последние годы 2-й мировой войны располагалась резиденция диктатора Бенито Муссолини. После трагического конца последнего вилла снова перешла в собственность к семье Фельтринелли, а в 1997 году была выкуплена и открыла свои двери гостям со всего мира в качестве одного из лучших отелей северной Италии.



ЛИМОН

Находится в верхней части озера на западном, брешианском берегу. Маленький очаровательный городок окружен отвесными скалами.

Во время первой мировой войны порт Лимоне служил базой для четырех миноносцев, которые патрулировали озеро, водную границу с Австрией. Лимоне назван так за особенно благоприятные климатические условия, воспетые еще Ибсеном и Лоуренсом, которые способствуют выращиванию лимонов.

Согласно легенде, первыми лимоны на Гарде начали выращивать францисканские монахи из монастыря в Гарньяно в XIII веке. Лимонные плантации представляют собой характерные каскадные сады булыжных стенах. Многочисленные колонны служат для крепления и фиксации стеклянных витрин, которые защищают лимонные деревья зимой. Лимоны также выращиваются в других восьми городах западного брешианского берега, который так и называется «лимонное побережье» (Riviera dei Limoni). Лимонное



побережье является частью национального парка Alto Garda Bresciano, площадь которого составляет 38000 га. Лимоны предназначены в основном на экспорт в страны Центральной Европы. Сегодня выращивание цитрусовых стало настоящей отраслью, которая приносит значительный доход провинции Брешия.



Находятся в самой северной части озерного побережья, которое относится уже к региону Трентино-Альто Адидже – самому северному альпийскому региону Италии.

Посреди пологого северного берега вздымается гранитная скала Брионе (376 м) с плоской вершиной, похожей на открытую крышку сундука. Рива дель Гарда, справа закрытая горой Брионе и слева горой Стиво (2059 м), славится своим мягким климатом и в 1800-х была излюбленным местом отдыха европейской элиты. Сегодня это город высокой моды, с развитой гостиничной инфраструктурой и сервисом высокого уровня. Также как и все города Гарды, Рива была обжита еще в древнеримские времена, в средние века эти земли принадлежали Священной Римской империи и управлялись епископом Тренто. Два самых известных памятника средневековой эпохи – это Рокка (1124 год), мощная цитадель, со всех сторон окруженная водой и соединенная с большой землей только подъемным мостом, и символ города Башня Аппонале (1220 год), обращенная к порту. Во времена австрийского

господства крепость была превращена в казарму, сегодня здесь размещается Гражданский музей (Museo Civico) с археологическими и натуралистическими коллекциями. К интересным архитектурным памятникам относятся также Преторианский Дворец XIV века (Palazzo Pretoriano), Муниципальный Дворец XV века (Palazzo Municipale), и элегантная церковь Непорочности (dell'Inviolata) в коринфском стиле, восьмиугольная в плане. В окрестностях Ривы можно посетить Бастионэ, цилиндрическую крепость на высоком скалистом уступе, построенную венецианцами в XIV веке, водопад Вароне высотой 85 м (в 4-х км от Ривы), панорамную площадку на горе Брионе и горную котловину Гигантов (Marmitte dei Giganti).



Торболе

Торболе находится в 5 км от Ривы, в устье реки Сарка. Торболе, в ходе военного конфликта между Венецианской республикой и миланским герцогом Филиппо Мария Висконти, был театром важных исторических событий и военных столкновений между двумя флотами. В 1439 году Венеция, помогая Брешии, осажденной войсками Висконти, направила на Гарду 30 вооруженных кораблей под предводительством Эразма Гаттамелаты. Венецианский флот поднялся против течения реки Адиге (которая протекает через Верону) до местечка Мори, и затем невероятными усилиями спустился в озеро, преодолев горный перевал Сан Джованни. Сотня людей и двести быков тащили корабли волоком, поставив их на колеса. Однако, корабли были сильно повреждены во время трудного путешествия, и Венеция проиграла битву при Мадерно. На следующий год реорганизованный венецианский флот с новыми кораблями, построенными в Торболе, полностью разбил миланскую флотилию в северных водах озера. По условиям мира, заключенного в 1441 году, несколько городов Гарды, в том числе Пескьера и Рива, отошли к Венеции. Торболе гордится тем, что он был первым городом на Гарде, который посетил великий немецкий поэт Гете во время своего путешествия на озеро в 1786 году.

Располагается у подножия горы Бальдо в одном из самых живописных мест восточного побережья. Мальчезине – модное и популярное место отдыха, уже в XVIII веке оно было по достоинству оценено представителями богемы. Городок протянулся вдоль пологого берега озера и «взобрался» на склоны горы.

На набережной расположены отели, рестораны и кафе, выше – исторический центр, над которым возвышается Замок Скалиджеров (Castello degli Scaligeri), построенный в XIII веке на высоком скалистом обрыве над озером. В этом замке томился поэт Гете, ошибочно принятый за немецкого шпиона во время своего путешествия по озеру. Высокий замок окружен мощными зубчатыми стенами, сегодня в нем размещается Музей, где собраны археологические находки, реликвии и оружие времен Рисорджименто. Также заслуживает внимания здание муниципалитета - Дворец Капитанов (Palazzo dei Capitani), построенный в 1500-х в венецианском стиле эпохи Возрождения. В течение двух веков этот дворец был резиденцией Капитана озера, который возглавлял «Водную гвардию», ответственную за охрану границ.

МАЛЬЧЕЗИНЕ

Гарда

Не большой туристический городок, с населением 4 тысячи жителей, расположен на восточном побережье озера Гарда. Это самый маленький населенный пункт провинции Верона. Главной достопримечательностью Гарды является ее исторический центр с его небольшими разноцветными домами, обрамляющими старинные узкие улочки, набережной и старинными зданиями – Виллой Бачелли-Альберини 16-го века, готическим венецианским Палаццо дей Капитани 14-го века, Виллой Карлотти-Каносса, в которой когда-то жил писатель Габриэле д'Аннунцио, и церковью Санта Мария Ассунта 18-го века.

Примерно в 300 метрах над городом возвышается замок Рокка ди Гарда – оттуда открывается потрясающий вид на окрестности и озеро. Рядом расположен монастырь ордена кармелитов, построенный в 15-м веке, а чуть дальше, у восточных ворот города, - церковь Санто Стефано с картиной 16-го века, изображающей мученический подвиг святого Стефана.

Большим интересом у туристов пользуется мыс Пунта Сан Виджилио, одно из самых очаровательных мест на озере, название которого происходит от имени святого Вигилия, епископа Тренто с 385 по 402 годы. Этот мыс представляет из себя маленький полуостров со своей церковью, небольшой гостиницей, скромным портом и великолепной бухтой Сирен. В 1540 году здесь построил себе виллу граф Агостино Бренцони – с тех пор в ней не раз останавливались многие знаменитые люди, такие как русский император Александр II, испанский король Хуан Карлос, британский премьер-министр Уинстон Черчилль и члены английской королевской фамилии.



БАРДОЛИНО

Курортный городок Бардолино находится на веронской части озера Гарда, в самой широкой его части.

Бардолино - это мягкий климат, спокойствие озера, плодородие окрестных холмов - все это на протяжении веков делало Бардолино излюбленным местом императоров, знатных семей и духовенства, строивших здесь замки, дворцы и монастыри.

Многие памятники архитектуры дошли до наших дней и гармонично вписались в современную действительность. Маленькие, уютные романские церкви, останки средневековых городских стен, изящные башни венецианской эпохи - свидетели жизни далеких времен, а ныне - живые декорации, вечерами окрашиваемые заходящим солнцем в светло-рубиновый цвет.

Достопримечательности: церковь св.Севера (Сан Северо, в романском стиле с криптой лангобардского периода и древними росписями. Церковь Св. Зенона (Сан Зено) также возведенная лангобардами. Музей оливкового масла Бардолино расположен в необыкновенно красивом месте, у подножия холмов, заросших оливами и виноградниками, производящими отменные вина. Выгодное расположение, чудесный климат, отличный сервис, прославили его среди туристов.

Находится на юго-восточном берегу Гарды, во впечатляющем месте, откуда открывается прекрасная панорама на озеро. Прямо на противоположном берегу видны руины крепости Манербы, слева – полуостров Сирмионе. Лацизе ведет свою историю с античных времен, в средние века был одним из первых независимых городов (коммун) на Гарде. Здесь сохранился средневековый замок эпохи Скалиджеров, синьоров Вероны, построенный в XI веке. Исторический центр городка сохранил типичный средневековый облик благодаря мощным стенам с пятью башнями, окружающим высокий замок. Кроме замка здесь сохранились романская церковь Сан Николо XII века, Вилла Перголана XVI века, церковь – Санта Мария делле Грации, здание Таможни (Dogana Veneta) времен венецианского господства. В то время Лацизе был резиденцией венецианского епископа, который курировал флотилию Гарды. Сегодня Лацизе – активный торговый и туристический центр.

Находясь в стратегическом положении, на южном берегу, в месте, где река Минчо вытекает из озера, Пескьера (Peschiera) служила в течение веков важным военным гарнизоном. При римлянах местечко носило название «Арилика», здесь была морская школа. В средние века город был укреплен венецианцами, которые построили здесь стены и крепость по проекту Гвидобальдо да Урбино. О прошлом города-крепости сегодня свидетельствуют мощные бастионы и ворота. Австрийцы добавили оборонительных укреплений и превратили Пескьеру в один из пунктов знаменитого «квадрилатера» - четырехугольника крепостей - вместе с Вероной, Мантуей и Леньяго. Сегодня именно на верфи Пескьеры швартуется и ремонтируется большая часть кораблей флота озера Гарда.

На берегу озерца Фрассино, на западе в нескольких км от Пескьера, находится Святилище Мадонны дель Фрассино, основанное в 1511 году. Участок побережья от Пескьера до полуострова Сирмионе носит название «Лугана» в честь знаменитого одноименного вина, которое производится здесь.

Не далеко от Пескьреы находится ботанический парк Сигурта (стр. 9).

Типичные продукты

ВИНО

Окрестности озера Гарда издревле славятся своими винами и оливковым маслом. Местные сорта этих продуктов можно купить в многочисленных гастрономических лавках, а также непосредственно у производителей.

Характерные вина этой зоны:

Белые — Lugana, его производят в южной части озера в зоне Desenzano – Peschiera. Bianco di Custoza, типичное вино юго-восточной части озера. Tocai di S. Martino della Battaglia родина этого вина одноимённое местечко San Martino, расположенное в южной части побережья. Trentino Nosiola производится в прибрежной зоне северной части озера.

Из красных самое популярное Bardolino, его производят в восточной части озера. Широко известно также, его разновидность Chiaretto, родина которого городок Moniga del Garda.

Лучшие шипучие вина: Custoza spumante и Lugana spumante.

Из десертных несомненно стоит отведать Bianco di Custoza passito, San Martino della Battaglia liquoroso, Trentino Moscato giallo, Trentino Vin Santo, Trentino Moscato Rosa.

“Lugana,,

Территория, выражающая
высшую степень совершенства



camaiol.it

Desenzano del Garda (BS) Italy
Ph. +39 030 9910006 · info@provenza.net



Cà Maiol
VITICOLTORI IN LUGANA





FRANTOIO MONTECROCE
DESENZANO DEL GARDA



Многовековые оливковые деревья рождают это столь ценное оливковое масло экстра-класса. Качество и безупречность делают его номером один среди всех оливковых масел Гарды.

Наша богатая историей оливковая мельница (frantoio) приглашает Вас открыть для себя древние традиции этого ремесла и с нетерпением ждет на бесплатные дегустации своих лучших продуктов: оливковых масел Гарды и бальзамических уксусов, выдержаных в маленьких дубовых бочках.

Производство - в ограниченном количестве и, как и прежде, исключительно ремесленническое.

В 2004 году наше масло ДОП Гарда признано лучшим в мире в категории “легкие фруктовые масла”.

VIALE ETTORE ANDREIS, 84 - DESENZANO DEL GARDA (BS)
WWW.FRANTOIOMONTECROCE.IT - TEL. +39 030 9911504

масло

Одним из гастрономических символов озера Гарда, бесспорно, является оливковое масло. Оно входит в рецепт большинства традиционных блюд, его используют для жарки и в качестве заправки для салатов. Оливковое масло – один из важнейших компонентов так называемой «средиземноморской диеты», способствующей крепкому здоровью и долголетию. Оливковое масло, добываемое в регионах озера Гарда имеет низкий уровень кислотности, что говорит о его высоком уровне качества. Масло озера Гарда обладает полезными свойствами: способствует снижению холестерина, высокого кровяного давления, уровня сахара в крови и ограничивает эффекты клеточного старения.



Outlet Fidenza Village

Аутлет Фиденца — стиль и элегантность — вот составляющие настоящего шопинга по-итальянски. Здесь лучшие марки мира выставляют свои шедевры по невероятно выгодным ценам со скидками до 70% от начальной цены.

Здесь вас ждет более 100 роскошных бутиков самых престижных итальянских и международных брендов: Baldinini, Bruno Magli, Class Roberto Cavalli, Guess, Calvin Klein Collection, Missoni, Furla, Trussardi Jeans, La Perla и т. д.

В любом бутике можно сделать возврат налога (tax free).

Время работы: Fidenza Village работает 7 дней в неделю, без выходных, с 10.00 до 20.00



Е
О
П
И
Н
Г



Outlet Franciacorta

Новый огромный торговый центр находится в 40–50 км от южного побережья оз. Гарда. Здесь можно приобрести одежду, обувь, нижнее белье, косметику, кожаные аксессуары, бижутерию, ювелирные изделия, детские игрушки, товары для дома, очки и многое другое. Вы сможете найти товары со скидкой до 70%, ассортимент которых обновляется каждую неделю. Круглый год скидки составляют 30–70% на всю фирменную одежду, обувь и аксессуары. Замысел архитекторов расположил его вокруг старинной усадьбы, со своими собственными улочками, барами и уютными ресторанчиками.

Бренды: Stefanel, Calvin Klein, Glenfield, Guess, Sisley, Baldinini и многие другие, всего около 160 магазинов.

Время работы: пн-пт с 10 до 20:00 (круглый год), сб-вс с 10 до 21 часа (с мая по сентябрь).

Outlet - Veneto Designer Outlet Village

Это 4-й по счету дисконтный торговый центр — аутлет в Италии, открытый группой McArthur Glen. Красивое место для отличного шопинга

В данном аутлете представлены 140 бутиков и 250 известных брендов, таких как:

Agnona, Armani, Bikkembergs, Bally, Burberry, Cerrutti, Costume National, Dior, Diesel, D&G, Fendi, Ferragamo, Gucci, Hugo Boss, Iceberg, Jil Sander, La Perla, Les Copains, Loro Piana, Mc Kenzy, Missoni, Pinko, Prada, Richmond, Romeo Gigli, Sixty, Tod's, Valentino, Versace, Yves Saint Laurent и др.

И, конечно, традиционные скидки 30–70% в течение всего года. Здесь вы найдёте множество магазинов, в которых продаются коллекции прошлых сезонов со скидкой до 60% -70%



Недвижимость

Недвижимость на озере Гарда – это комфортно, качественно и ликвидно. Великолепно развитая инфраструктура, низкий уровень преступности, близость к горнолыжным курортам и крупным городам – все это делает приобретение недвижимости здесь полностью оправданным. Множество исследований и опросов о благоустроенности зон в Италии показывают, что озеро Гарда – одна из лучших зон в Европе для подобного выбора.

Объекты недвижимости на озере довольно разнообразны, каждый сможет подобрать тот вариант, который ответит всем его требованиям. Наиболее популярными видами недвижимости на Гарде являются апартаменты и таунхаусы в новых жилых комплексах с собственной закрытой территорией и бассейном, а также видовые виллы с просторными участками на берегу озера.

Цена объекта складывается из многих факторов: площади объекта, его состояния, наличия собственной территории, расстояния до озера, вида и много другого.

Недвижимость на озере Гарда пользуется большим спросом среди иностранцев и российских

Garda

CONSULTING EU

Консультации по
вопросам элитной
недвижимости в
самых эксклюзивных
местах Италии



Озеро Гарда



Милан



Венеция



Рим

+39 345 8080351

gardaconsulting.eu

покупателей, которых привлекают доступные цены и отличная инфраструктура этого региона. На озере Гарда имеется все необходимое для достойной жизни – живописная природа с чистейшим воздухом, мягкий и умеренный климат, уникальные архитектура, возможность активно заниматься спортом и, безусловно, стабильность рынка недвижимости этого региона.

Недвижимость на озере Гарда – это престижно. В античности это озеро называли «благословенным». Это удивительное место сочетает в себе солнечную энергетику южных морей и спокойствие севера. Здесь предпочитают отдыхать в основном “сливки” общества. Развитая инфраструктура, красивые пейзажи, элитная недвижимость озера Гарда привлекают сюда влиятельных людей со всего мира. Вокруг озера расположены винодельческие хозяйства Бардолино, Вальполичелла, Соаве и Лугано, где можно продегустировать и купить прекрасные вина, граппу, а также натуральное оливковое масло.

Покупка недвижимости на озере Гарда – это шанс полностью изменить стиль жизни. На его берегах расположились поместья, шикарные виллы и апартаменты. Цены на недвижимости на озере Гарда, как и везде на севере Италии, выше, чем в среднем по стране. Наиболее популярна недвижимость с видом на озеро. Наиболее демократичен рынок недвижимости в городках, находящихся чуть дальше от берега озера. Сегодня инвестировать в недвижимость на озере Гарда - выгодно, как никогда.

Праздники, салюты и рынки

На озере Гарда часто проходят фестивали, разнообразные праздники и другие культурные мероприятия.

Арко - “Rock Master”- Захватывающие соревнования по скалолазанию.
с 28 августа по 7 сентября

Гардоне Ривьера - «Выставка цветов»
25-27 апреля

Гарньяно – “100 миль”, парусная регата
с 6 по 7 сентября

Дезенцано, Сирмионе, Пескьера -
Автопробег «1000 миль»
15 мая

Мальчезине - Шоппинг под звёздами
7 июня 2014

Мальчезине - Праздник музыки
19 — 20 июля

Мальчезине “Адреналин” -
акробатическое представление по
парапланеризму
4 октября

Мальчезине - “Гарда Марафон”
12 октября

Бардолино - Соревнования по рыбалке
4 мая — 6:30-11:30 (в порту)

Бардолино “Праздник винограда и
вины”
со 2 октября 12:00 по 6 октября 23:59

Рива дель Гарда - “Bike Festival” —
Праздник, посвящённый любителям
горных велосипедов.
с 1 по 4 мая

Рива дель Гарда “Ночь сказки” - Робин Гуд
с 28 по 31 августа

Сирмионе - «Сирмионе 900». Выставки картин:
Гарда 100 лет назад
31 мая — 6 июля

Сирмионе - Дегустация озёрной рыбы: форель
17 июля с 20:00 до 22:00

Сирмионе - Концерт оркестра г.Дезенцано
29 июля — с 21:30 до 23:30

30 августа в Рива дель Гарда организовывается
салют.

Раз в неделю в каждом городке на озере Гарда
организуются рынки (mercatini)

Понедельник

- Peschiera Del Garda
- Torri del Benaco
- Moniga del Garda

Четверг

- Bardolino
- Toscolano - Maderno
- Trento

Вторник

- Desenzano
- Limone sul Garda
- Torbole - 2° и 4° месяца
- Rovereto

Пятница

- Garda
- Lugana di Sirmione
- Manerba del Garda

Среда

- Arco - 1° и 3° месяца
- Lazise
- Riva del Garda - 2° и 4°
месяца

Суббота

- Malcesine
- Salo'

Ценители антиквариата имеют возможность
посетить антикварные рынки, которые работают по
субботам и воскресеньям во многих городках озера
Гарда.

Генеральное консульство России в Милане

Адрес: Via Sant'Aquilino, 3

Телефон: (+39 02) 487 50 432;

(+39 02) 487 05 912

mail@rumilan.com - www.rumilan.com

Ближайшие аэропорты:

- Милан - Мальпенса:

<http://www.milanomalpensa1.eu/it>

- Милан - Линате:

<http://www.milanolinate.eu/it>

- Верона - Валерио Катулло:

<http://www.aeroportoverona.it/>

- Бергамо — Орио ал Серио:

<http://www.aeroporto-orioalserio.com/>

- Венеция — Марко Поло:

<http://www.veniceairport.it/>

Справочная 100

Справочная

Государственных железных

дорог Италии 147-888-088

Карабинеры (военная полиция) ... 112

Скорая помощь 118 или 113

Полиция 113

Дорожная полиция 67691

Пожарная охрана 115

Техпомощь автомобилистам 116

Налоговая полиция 117

Экологическая полиция 1515

Информация дорожного

движения 1518

Береговая охрана 1530

Горячая линия для

туристов 039-039-039

Национальная ассоциация

гостиниц (06) 420-34-610

Горячая линия
для туристов

ОЗЕРО ГАРДА



ОЗЕРО ГАРДА





Italian producer
for man and woman.
Tradition since 1949

Итальянская
фабрика шуб
с 1949 года

Milan
Passaggio Duomo, 2
3rd floor - 02861180
www.fur.it

Для заказа
трансфера в Милан
звоните по телефону
+39 339/8068414

paolo moretti
leather and furs